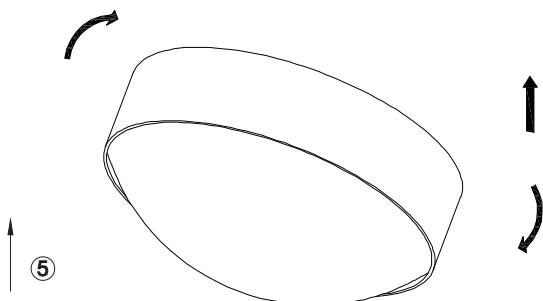
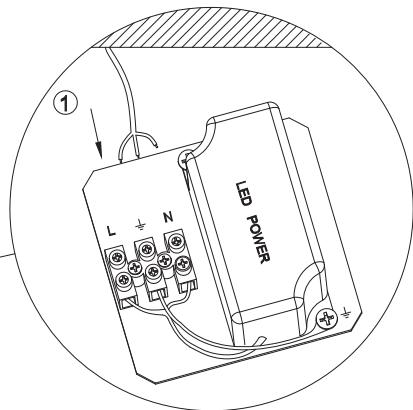
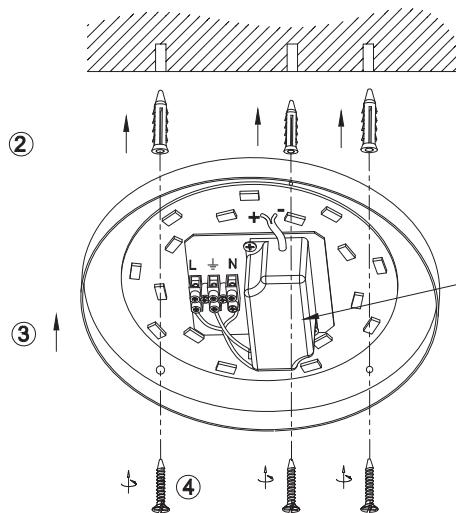
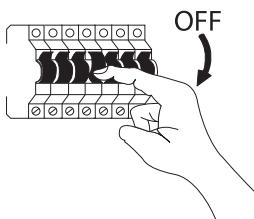


**nordlux®**



**COVER**

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisninger | Instructions de montage | Dessin: 7919

**IP20**

**DNK - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

**SWE - IP20:** Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

**NOR - IP20:** Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

**ISL - IP20:** Ljósíði má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

**NLD - IP20:** Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct kontakt met water mogelijk is.

**FRA - IP20:** La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

**DEU - IP20:** Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

**GBR - IP20:** The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

**ESP - IP20:** La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

**PRT - IP20:** As lámpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

**ITA - IP20:** Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

**FIN - IP20:** Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiaksi vedelle.

**POL - IP20:** Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

**HRV - IP20:** Svetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

**EST - IP20:** Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuvi veega pole võimalik.

**LVA - IP20:** Lampu drīkst uzstādīt tikai tādā vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

**LTU - IP20:** Lempą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

**SVK - IP20:** Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dojsť k jej kontaktu s vodom.

**HUN - IP20:** A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

**ROM - IP20:** Lampă se va monta doar în zone unde contactul direct cu apa nu poate apărea.

**CZE - IP20:** Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

**SVN - IP20:** Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

**GRC - IP20:** Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επιδροσή του νερού δεν είναι δυνατή.

**TUR - IP20:** Lamba suyun etkilemeyecisi bir yere montaj edilmelidir.

**BGR - IP20:** Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

**SRB - IP20:** Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dode do direktnog kontakta sa vodom.

**RUS - IP20:** Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لاصتا تاڭانه نۇكىيەل نا ئىشىچىپ نىڭامى ئىف طۇقۇن بىيىكىرت بىچى: 20 بىيىكىرت بىچى.

ءاملاپ رېشىپىم.

**IPX1**

**DNK - IPX1:** Lampen er dryptæt.

**SWE - IPX1:** Lampan är vattentät.

**NOR - IPX1:** Lampen er dryppetett.

**ISL - IPX1:** Ljósíði er dropavarið.

**NLD - IPX1:** Het armatuur is druppwaterdicht.

**FRA - IPX1:** La lampe est protégée contre les chutes verticales de gouttes d'eau.

**DEU - IPX1:** Die Lampe ist tropfdicht.

**GBR - IPX1:** The lamp is protected against dripping water.

**ESP - IPX1:** La lámpara está protegida contra el goteo.

**PRT - IPX1:** A lâmpada têm proteção contra o pingar de água.

**ITA - IPX1:** La lampada è dotata di protezione contro il gocciolamento d'acqua.

**FIN - IPX1:** Valaisin on tippuvan veden pitävä.

**POL - IPX1:** Szczelność na spadającą krople wody.

**HRV - IPX1:** Svetiljka je zaštićena od kapajuće vode.

**EST - IPX1:** Valgusti on kaitstud tilkuva vee eest.

**LVA - IPX1:** Lampa ir aizsargāta pret gadījumiem, kad tā nonāk saskarsmē ar pilošu ūdeni.

**LTU - IPX1:** Lampa yra atspari vandens lašam.

**SVK - IPX1:** Lampa je chránená pred kvapkajúcou vodou.

**HUN - IPX1:** A lámpa a csöpögő viz ellen védett.

**ROM - IPX1:** Lampa este protejată împotriva apei care se scurge.

**CZE - IPX1:** Lampa je chráněna proti kapající vodě.

**SVN - IPX1:** Svetiljka je zaščitena pred kapljanjem.

**GRC - IPX1:** Το φωτιστικό αυτό είναι στεγανοποιημένο.

**TUR - IPX1:** Bu ürün herhangi bir su sızıntı ve damlalarına karşı önləm alınmır etkilenmez.

**BGR - IPX1:** Лампата е защищена срещу капки.

**SRB - IPX1:** Lampa je zaštićena od kapljanja vode.

**RUS - IPX1:** Светильник защищен от капающей воды.

ءاملل ھتاك / داسن حابصىلما : 1 سىكاك بىيىكىرت بىچى.



**DNK - IPX1:** Lampen må monteres på både væg og loft.

**SWE - IPX1:** Lampan får monteras både på vägg och i tak.

**NOR - IPX1:** Lampen må monteres på både vegg og tak.

**ISL - IPX1:** Ljósíði må baði festa á vegg og loft.

**NLD - IPX1:** Het armatuur mag zowel aan de wand als aan het plafond gemonteerd worden.

**FRA - IPX1:** La lampe est conçue pour être fixée au mur et au plafond.

**DEU - IPX1:** Die Lampe darf an sowohl Wand wie auch Decke montiert werden.

**GBR - IPX1:** The lamp is suitable for mounting on the wall and ceiling.

**ESP - IPX1:** La lámpara puede ser instalada tanto en techo como en la pared.

**PRT - IPX1:** A lâmpada é adequada para montagem tanto na parede com no teto.

**ITA - IPX1:** La lampada può essere fissata sia a parete che a soffitto.

**FIN - IPX1:** Valaisimen saa asentaa joko seinään tai kaatton.

**POL - IPX1:** Lampa nadaje się do montowania zarówno na ścianie jak i na suficie.

**HRV - IPX1:** Svetiljka je prikladna za stropnu i zidnu montažu.

**EST - IPX1:** Valgusti sobib kindlastamiseks seinalale ja laekule.

**LVA - IPX1:** Lampu drīkst uzstādīt gan pie grielestiem, gan pie sienas, arī ant lubi.

**SVK - IPX1:** Lampa sa hodí využívať na upevnenie na stenu a na strop.

**HUN - IPX1:** A lámpa minden mennyezetre, minden falra szerezhető.

**ROM - IPX1:** Lampa se va monta atat pe perete cat si pe tavan.

**CZE - IPX1:** Lampa je vhodná pro montáž jak na stěnu, tak i strop.

**SVN - IPX1:** Svetiljka je primerna za montažo tako na steno kot tudi na strop.

**GRC - IPX1:** Το φωτιστικό αυτό ποτερεύει και σε οροφή και σε τοίχο.

**TUR - IPX1:** Bu ürün hem duvara hemde tavana monta edilebilir.

**BGR - IPX1:** Лампата може да се монтира както на стена, така и на таван.

**SRB - IPX1:** Lampa je pogodna za montiranje na zid i plafon.

**RUS - IPX1:** Светильник предназначен для установки как на стену, так и на потолок.

فوقسلىل او رادجى الڭىلىع حابصىلما بىيىكىرت بىچى



**DNK** - Klasse I: Lampen har jordterminal skal derfor tilslutes installationens gul/grønne jordledning.

**SWE** - Klass I: Lampan har anslutning till jord och skall därför anslutas gul/grön jordledning.

**NOR** - Klasse I: Lampen har jordterminal og skal derfor tilslutes installasjonens gul/grønne jordledning.

**ISL** - Flokkur I: Ljósíð hefur jarðtengingu og því skal tengja það við gulu/grænu jarðaugina.

**NLD** - Klasse 1: Het armatuur is uitgerust met een aardklem en moet daarvoor aan de geel/groene aarddraad aangesloten worden.

**FRA** - Classe I: La lampe a une connexion à la borne de terre, il faut donc la connecter au fil de terre jaune et vert de l'installation.

**DEU** - Klasse I: Die Lampe hat eine Erdungsklemme und muss deshalb an die gelb/grüne Erdleitung angeschlossen werden.

**GBR** - Class I: The lamp has an earth terminal and must be connected to the yellow/green earth wire.

**ESP** - Clase I: La lámpara tiene terminal de tierra, así que debe conectarse al cable amarillo/verde de tierra de la instalación.

**PRT** - A lâmpada contém uma ligação a terra, têm que ser ligados os fios amarelos e verdes.

**ITA** - Categoría I: La lampada ha un terminale per la messa a terra che si deve collegare al filo di terra giallo/ verde dell'impianto elettrico.

**FIN** - Suojausluokka I: Valaisin on maadoittava, ja siksi se pitää yhdistää asennukseen maajohtoon (ketainen/vihreä).

**POL** - Klasa I: Lampa posiada zacisk uziemiający i dlatego musi być podłączona do żółto-zielonego przewodu uziemienia.

**HRV** - Klasa I: Svetiljka posjeduje priključak za uzemljenje i mora se priključiti na žuto/zeleni vodič za uzemljenje.

**EST** - Klass I: Valgustil on maandusklemm ning selle peab ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

**LVA** - veida lampa: Lampa ir jāiezemē pievienojot to pie instalācijas dzeltenā/zāļu izemējuma vada.

**LTU** - Klasa I: Lampa turi žeminimą, del to turi būti prijungiamą prie instalacinių geltonai žaliu žeminimo laidų.

**SVK** - Trieda I: Lampa má užemnený terminál a musí byť spojená so žltý/zeleným užemňovačom drôtom.

**HUN** - I. kategória: A lámpa földcsatlakozóval rendelkezik, amelyet a sárga/zöld földvezetékhez kell csatlakoztatni.

**ROM** - Clasa I: Lampă are impământare, de aceea trebuie sa fie conectată la cablul de impământare galben/verde.

**CZE** - Třída krytí I: Svitidlo je opatřeno zemní svorkou a proto je třeba je připojiti na žlutý/zelený uzemňovač vodič.

**SVN** - Razred I: Svetilka ima ozemljitveni priključek in jo je zato treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodič.

**GRC** - Βοθιμός προστασίας I: Το φωτιστικό διαθέτει σύστημα γείωσης, και θα πρέπει να συνδεθεί με το κίτρινο/τρόπαιο καλώδιο γείωσης.

**TUR** - Sınıf 1: Bu ürünün topraklaması vardır. Topraklı hattı (sari / yesil) bir klipe baglantılıdır.

**GBR** - Klac I: Лампата има клема за заземяване, която трябва да се свърже със жълто/зеления заземителен проводник на инсталацията.

**SRB** - Klasa I: Lampa ima priključak uzemljenja i mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

**RUS** - Класс I: Светильник имеет заземление и должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

مسنون عالمي لـ معيار رجع لوح معياري بجهة قيصرفيل ، كاليفورنيا ، لوح فلت لاح يفت .



**DNK** - Hvis den medleverede sikkerhedstransformator bliver ødelagt skal denne erstattes med en lignende transformator med de samme specifikationer.

**SWE** - Om den medföljande säkerhetstransformatorn blir skadad skal den ersättas med en liknande transformator med de samma specifikationer.

**NOR** - Hvis den medleverte sikkerhetstransformator blir ødelagt skal denne erstattes med en liknende transformator med de samme spesifikasjoner.

**ISL** - Æf meðþylgjandi öryggisspennubreytlir skemmist skal skipta honum út strax með samærilegum spennubreytti með sömu eiginleikum.

**NLD** - Als de bijgeleverde zekerheidstransformator defect raakt, moet deze door een gelijksoortige transformator met dezelfde specificaties vervangen worden.

**FRA** - Si le transformateur de sécurité livré est par la suite endommagé, remplacer celui-ci par un transformateur aux spécifications techniques identiques.

**DEU** - Im Falle, dass der gelieferte Sicherheitstransformator defekt sein sollte, muss er durch einen ähnlichen Transformator, mit gleichen Spezifikationen, ersetzt werden.

**GBR** - A broken safety transformer must be replaced with an identical transformer.

**ESP** - Un transformador de seguridad defectuoso debe ser sustituido por un transformador igual de las mismas características.

**PRT** - Um transformador de segurança quebrado tem que ser substituído com um transformador semelhante.

**ITA** - Se il trasformatore di sicurezza si dovesse danneggiare, sostituire il trasformatore guasto solamente con uno che abbia specifiche tecniche identiche.

**FIN** - Valaisin toimii suojaajamittellä. Rikkoutunut muuntaja on korvattava muuntajalla, jossa on samanlaistet ominaisuuudet.

**POL** - W przypadku uszkodzenia transformatora bezpieczeństwa, który jest dolaczony do lampy podczas zakupu, należy zamienić transformator ten zastąpić podobnym o tym samych parametrach technicznych.

**HRV** - Uništeni sigurnosni transformator mora se zamjeniti identičnim transformatorom.

**EST** - Purunenum turvamuundur tuleb asendada identse muunduriga.

**LVA** - Ja drošības transformators tiek sabojāts, tas ir jāaizstāj ar identisku transformatoru.

**LTU** - Jei sugenda saugos transformatorius, kuris buvo komplekte prie lempos, tai jį reikia pakeisti tokiu pačiu arba atitinkančiu tas pačias specifikacijas transformatoriumi.

**SVK** - Pokazený bezpečnostný transformátor musí byť nahradený rovnakým transformátorm.

**HUN** - A hibás biztonsági transzformátor azonos transzformátorra kell kicserélni.

**ROM** - Daca transformatorul de siguranta dat se distruse, acesta trebuie schimbat cu un transformator de acelasi fel si cu aceleasi specificatiuni.

**CZE** - Svitidlo je vybaveno bezpečnostním transformátorem. Při poškození je nutno transformátor vyměnit avšak jen za takový, který má shodné specifikace s originálním transformátorem.

**SVN** - Pokvarjen varnostni transformator morate nadomestiti z identičnim.

**GRC** - Σε περίπτωση βλάβης ο μετασχηματιστής ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθεί με έναν παρόμοιο.

**TUR** - Eger bu ürünün yaninda verilmis olan güvenlik transformatoru kirilip zarar görmüşse hemen belirtildiği gibi aynı teknik özelliklere sahip olan baska bir transformatörle degistirilmelidir.

**GBR** - При повреда на доставеният с лампата изолационен трансформатор, същият да се замени с друг трансформатор със същите характеристики.

**SRB** - Polomljeni sigurnosni transformator mora da se zameni identičnim transformatorom.

**RUS** - Поврежденный защитный трансформатор заменяйте только на идентичный.

مسنون عالمي لـ معيار رجع لوح معياري بجهة قيصرفيل ، كاليفورنيا ، لوح فلت لاح يفت .



**DNK** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**SWE** - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

**NOR** - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

**ISL** - Ljósíð er einungis ættlað fyrir beiná/fasta uppsetningu við rafliðgnina.

**NLD** - Het armatuur is alleen maar berekend voor directe/vaste montage op het lichtnet.

**FRA** - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

**DEU** - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

**GBR** - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

**ESP** - La lámpara está únicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

**PRT** - A lámpada é adequada só em directo contacto com energia.

**ITA** - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

**FIN** - Valaisimen saa kytkää ainoastaan päävirtaan.

**POL** - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stalego podłączenia do sieci zasilania.

**HRV** - Svetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

**ESP** - Valgusti sobib ühendamiseks ainult ootuvõrkku.

**LVA** - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektīvās tīklam.

**LTU** - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

**SVK** - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

**HUN** - A lámpa csak az elektromos hálózatba való közvetlen bekötésre alkalmas.

**ROM** - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

**CZE** - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

**SVN** - Svetilka je prizemna le za direktno priključitev na električno omrežje.

**GRC** - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομής.

**TUR** - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıştır.

**BGR** - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел. инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

**SRB** - Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

**RUS** - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءاءاضاللما ٺڻٻڻش ىلٽع (میاڏلما) رشابملا بیڪرتلل طوڻ دع ڇاٻصملما.



**DNK** - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

**SWE** - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

**NOR** - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

**ISL** - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

**NLD** - Gooi de monterinstructies niet weg.

**FRA** - Merci de garder l'instruction de montage.

**DEU** - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

**GBR** - The mounting instruction must not be discarded.

**ESP** - No desechar la instrucción de montaje.

**PRT** - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

**ITA** - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

**FIN** - Älä hävitä asennusohjetta.

**POL** - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

**HRV** - Nemojte bacati upute za montiranje.

**EST** - Paigaldamisjuhendit ei tohi ära visata.

**LVA** - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

**LTU** - Neišmeskitė montavimo instrukcijos.

**SVK** - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

**HUN** - A szerelési útmutatót órizze meg.

**ROM** - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

**CZE** - Uložte montážní návod pečlivě.

**SVN** - Pokyn pre montáž nesmiete zahoditi.

**GRC** - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

**TUR** - Montaj talimatları atılmamalıdır.

**BGR** - Упътването за монтаж да се съхраня.

**SRB** - Ne sime se bacati uputstvo za montiranje.

**RUS** - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بـيـكـرـتـلـا تـامـعـلـعـ نـم صـلـخـلـا جـعـ بـجـيـ

**nordlux®**